

Universidad Nacional de Salta
Facultad de Humanidades
Departamento de Posgrado
Maestría en Ciencias del Lenguaje

Curso: Inglés Módulo 1

Año lectivo: 2025

Profesora a cargo: Laura I. Bottiglieri, Profesora Asociada regular, dedicación exclusiva

Carga horaria: 40 horas

1. FUNDAMENTACIÓN Y OBJETIVOS

En el contexto actual de la producción y circulación del conocimiento científico, el dominio de la lectocomprensión en inglés académico se ha vuelto una herramienta imprescindible para los investigadores y profesionales de las Ciencias del Lenguaje. La lengua inglesa no solo ocupa un lugar hegemónico en las publicaciones científicas a nivel internacional, sino que además constituye un vehículo central de acceso a los debates teóricos y metodológicos más recientes en el campo.

Objetivos

Este curso se propone desarrollar en los estudiantes habilidades de lectura crítica y estratégica en inglés, mediante el abordaje sistemático de diferentes tipos textuales propios del discurso académico, con atención particular a su organización discursiva, sus marcas lingüísticas distintivas y sus funciones comunicativas. A diferencia de enfoques exclusivamente gramaticales o centrados en la traducción, este curso adopta una perspectiva textual y funcional que permite a los estudiantes vincular formas lingüísticas con propósitos comunicativos concretos, favoreciendo así una comprensión más profunda y autónoma.

Objetivo general

Que los estudiantes desarrollen la competencia lectora de textos académicos relativos al área de las Ciencias del Lenguaje.

Objetivos específicos

Lograr en los estudiantes:

- el reconocimiento de los aspectos discursivos y textuales de los diferentes tipos de textos presentados en clase;
- el reconocimiento de las categorías léxico-gramaticales de la lengua inglesa;
- la aplicación de diferentes estrategias de lectura, de acuerdo con el tipo textual y el propósito de la lectura.

2. CONTENIDOS

Unidad 1

LA FRASE NOMINAL. TEXTOS DESCRIPTIVOS. Formas de organización prototípica de los textos que presentan definiciones, clasificaciones, y características de objetos físicos y abstractos. La frase nominal y las cadenas de sustantivos en los textos académico-científicos en inglés. Análisis de la morfología de la palabra en inglés. Aspectos gramaticales: tiempos verbales del presente; formas *-ing*; marcadores y conectores de orden espacial, adición, comparación y ejemplificación. Vocabulario, colocaciones y frases léxicas de uso frecuente.

Unidad 2

TEXTOS NARRATIVOS. Formas de organización prototípicas de los textos que presentan una organización cronológica o secuencial: biografías, relatos de avances y desarrollos científico-tecnológicos. Aspectos gramaticales: tiempos verbales del pasado; marcadores y conectores temporales y causales. Auxiliares modales. Léxico y colocaciones de uso frecuente

Unidad 3

TEXTOS ARGUMENTATIVOS: EL TEXTO DE DIVULGACIÓN CIENTÍFICA. Estructuración textual. Cantidad de información y modo de proporcionarla. Fórmulas estilísticas

prototípicas. Aspectos léxico-gramaticales: uso de la primera persona en la escritura académica. Diferentes tipos de mitigadores o hedges: verbos modales, voz pasiva, adverbios y operadores pragmáticos, adjetivos y sustantivos evaluativos.

3. METODOLOGÍA DE TRABAJO

El trabajo con textos índice, descriptivos, narrativos y de divulgación científica brinda un corpus variado y representativo que permite identificar patrones recurrentes del inglés académico, tales como la construcción de frases nominales complejas, el uso de la voz pasiva, los marcadores de secuencia, las estructuras comparativas y superlativas, y las estrategias de simplificación o metáfora en la divulgación. Esta selección textual también responde a los intereses disciplinarios de los estudiantes, facilitando el tránsito hacia textos más especializados como los artículos de investigación científica, que serán abordados en un módulo posterior.

El enfoque metodológico combina clases presenciales con trabajo autónomo guiado, integrando actividades de análisis, comparación, búsqueda de patrones lingüísticos y elaboración de glosarios. Esta dinámica fomenta no solo la comprensión literal e inferencial de los textos, sino también la reflexión sobre las características del discurso académico en inglés y su relación con las prácticas de lectura propias del ámbito universitario.

En síntesis, este curso contribuye al fortalecimiento de una competencia académica clave para la formación de posgrado, al tiempo que ofrece herramientas concretas para el acceso, la interpretación y la apropiación crítica del saber científico producido en lengua inglesa.

4. SISTEMA DE EVALUACIÓN

La evaluación del curso será de carácter sumativo, y estará orientada a valorar el desarrollo progresivo de habilidades de lectura comprensiva, el dominio de recursos lingüísticos clave del inglés académico y la capacidad de análisis textual en relación con los propósitos comunicativos de los distintos tipos textuales abordados.

- **Evaluación durante el curso (formativa y sumativa)**

Durante las clases presenciales se realizarán actividades prácticas que serán evaluadas a través de:

- **Ejercicios de identificación y análisis de estructuras clave** (como frases nominales, estructuras pasivas, marcadores de secuencia, etc.).
- **Análisis de fragmentos de textos índice, descriptivos, narrativos y de divulgación científica**, con consignas guiadas.
- **Actividades autónomas supervisadas:** lecturas, subrayado de estructuras, elaboración de glosarios temáticos, esquemas, mapas conceptuales y síntesis.

Estas actividades formarán parte de un **portafolio personal de trabajo**, que será tenido en cuenta como parte de la evaluación final.

- **Evaluación final**

La evaluación final consistirá en la **lectura y análisis comprensivo de un texto académico auténtico de aproximadamente 700 palabras**, perteneciente al campo de la lingüística, que responda a alguna de las tipologías textuales trabajadas en el módulo. El texto será acompañado de una serie de consignas que podrán incluir:

- Identificación de estructuras sintácticas relevantes (por ejemplo, frases nominales complejas).
- Reconocimiento del tipo textual y su estructura discursiva.
- Reformulación de ideas principales en español.
- Inferencia de significados por contexto.
- Interpretación global del texto y su finalidad comunicativa.

Los estudiantes podrán utilizar un diccionario impreso monolingüe o bilingüe durante la evaluación.

Conocimientos previos necesarios:

Nivel A1 del Marco Europeo de Referencia de las Lenguas.

Destinatarios:

Alumnos de posgrado de la Facultad de Humanidades de esta y otras universidades.

4. BIBLIOGRAFÍA

Bibliografía obligatoria

- Compilación de textos en inglés académico referidos a las Ciencias del Lenguaje acompañados de la presentación de los puntos lingüísticos más importantes y actividades de lecto comprensión.

Los alumnos pueden consultar:

- o Alcaraz,E. y Moody , B. (1984) *Morfosintaxis Inglesa para Hispanohablantes*. Alcoy, España: Editorial Marfil
- o Briones, S y Carlsen E.(2010) *Gramática Básica para cursos de Lectura en Inglés*. Salta: Mundo Gráfico Impresiones
- o Diccionarios bilingües impresos y electrónicos

Bibliografía complementaria

- Alcaraz,E. y Moody , B. (1984) *Morfosintaxis Inglesa para Hispanohablantes*. Alcoy, España: Editorial Marfil
- Almagro Esteban, Ana (2001) *Rasgos que diferencian la enseñanza de ESP de la enseñanza de inglés general: ¿Una metodología diferente? Methodology and new technologies in languages for specific purposes*. Universitat Jaume. España.
- Blancafort y Tusón Valls (2004) *Las cosas del decir. Manual de análisis del discurso*. Editorial Ariel. Barcelona
- Bloor Meriel and Thomas (2007): *The Practice of Critical Discourse Analysis. An Introduction*. Hodder Education, London.
- Botto de Pocoví, M., et al. (2002) *La escritura de abstracts en inglés*. Salta: Gráfica Editora.
- Briones, S. y E. Carlsen (2010) *Gramática básica para cursos de lectura en inglés*. Salta: Mundo Gráfico Impresiones
- Briones de Gottling, S. (2003) *El Léxico como Organizador del Texto. Enseñanza de Lenguas Extranjeras en el Nivel Superior*. IX Jornadas de Filosofía y Letras. UBA. Buenos Aires.
- Crystal, David (2002) *The English Language*. Second edition Penguin Books, London.
- Cubo de Severino, L. (2005) *Los textos de la ciencia. Principales clases del discurso científico*. Córdoba: Comunic-arte.

- Glasman-Deal H. (2010) *Science Research Writing for Non-native Speakers of English*. Imperial College Press. Londres
- Hutchinson & Waters (1987). *English for Specific Purposes. A Learning-centered Approach*. Cambridge: C.U.P.
- Lyons, John (1981) *Language and Linguistics*. Cambridge University Press, London.
- McCarthy, Michael (2003) *Discourse Analysis for Language Teachers*. Cambridge University Press, London.
- Nuttal, C. (1983). *Teaching Reading Skills in a Foreign Language*. London: Heinemann Educational Books.
- Sastre de Barbarán, M. S. (2000) *Los modalizadores epistémicos (hedges) en artículos de investigación científica y abstracts en inglés y español*. Tesis inédita.
- Widdowson H.G. (2003) *Linguistics*. Oxford University Press, London.
- Yule, George (2000): *The Study of Language*. Second edition Cambridge University Press. Londres.

5. CRONOGRAMA DE ACTIVIDADES AÑO 2025

Nº de Encuentro	Fecha	Contenido
1	5/12	El texto índice. La frase nominal. Morfemas y procesos de formación de palabras.
2	6/12	Textos descriptivos. Los verbos en el inglés académico. Tipos de oraciones.
3	12/12	Textos narrativos. Tiempos en pasado.
4	13/12	El texto de divulgación científica. Evaluación